

## **Suținere financiară la nivel internațional oferită de Fundația Federală Germană pentru Mediu**

Fundația Federală Germană pentru Mediu (DBU) a fost întemeiată în anul 1991 prin decizia Parlamentului Federal German și are ca scop protejarea mediului înconjurător, o atenție aparte acordându-se activității economice a întreprinderilor mijlocii. Se acordă susținere financiară în următoarele domenii de bază: tehnica mediului, cercetarea mediului și protecția naturii, precum și comunicarea de mediu și protejarea patrimoniului cultural. În calitatea sa de fundație de utilitate publică și persoană juridică de drept privat, Fundația Federală Germană pentru Mediu este activă în afara programelor naționale, dar le poate completa pe acestea. Această Fundație se află printre cele mai mari fundații de mediu din lume. De la începutul activității sale DBU a susținut în total 7500 de proiecte în valoare de peste 1,3 mld. euro.

Pe lângă finanțarea proiectelor DBU are și două programe de burse: programul de burse pentru doctoranzi din domeniul mediului în Germania și programul bursei de cercetare pentru Europa Centrală și de Est, care oferă tinerilor cercetători absolvenți de facultate din țările Europei Centrale, de Est și de Sud-Est posibilitatea unui sejur de cercetare în domeniul mediului în instituțiile din Germania. Până în prezent au fost acordate circa 1500 de burse, dintre care mai mult de 500 de burse în cadrul programului bursei de cercetare pentru Europa Centrală și de Est.

### ***Suținerea financiară a proiectelor la nivel internațional de către Fundația Federală Germană pentru Mediu***

Fundația Federală Germană pentru Mediu manifestă interes din momentul înființării sale față de provocările internaționale, chiar dacă susținerea financiară vizează fără echivoc în mod prioritar Germania.

Dacă inițial Fundația Federală Germană pentru Mediu susținea doar proiecte în regiunile europene învecinate, astăzi aceasta oferă finanțare pentru proiecte în majoritatea țărilor Uniunii Europene, precum și în țările candidate și potențialele țări candidate, fără a ține cont de amplasarea geografică a acestora.

Astfel preocuparea inițială pentru cele două țări est-europene vecine – Polonia și Cehia – a evoluat treptat în decursul anilor. După extinderea Uniunii Europene în anii 2004 și 2007, Fundația Federală Germană pentru Mediu a supus reevaluării strategia sa de susținere financiară pentru Europa Centrală și de Est și a stabilit noi direcții de activitate. Strategia revizuită este aplicată cu începere din anul 2006.

Raza geografică a susținerii financiare a proiectelor în Europa Centrală, de Est și de Sud-Est este determinată în continuare de calitatea de stat-membru al Uniunii Europene: țări eligibile pentru finanțare sunt Bulgaria, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, România, Slovacia, Slovenia, Cehia și Ungaria; la acestea se adaugă regiunea Kaliningrad, precum și potențialele țări candidate la Uniunea Europeană din Balcani. Posibilități de susținere financiară există și pentru Ucraina (Lviv). Bilanțul arată ca mai mult de 90% din proiectele internaționale ale Fundației Federale Germane pentru Mediu vizează țările menționate mai sus.

În activitățile sale în Europa Centrală, de Est și de Sud-Est, Fundația Federală Germană pentru Mediu – ca instituție germană – poate să utilizeze experiențele sale speciale datorate procesului de reunificare a Germaniei după 1990. Focalizarea activității Fundației la începutul

anilor 90 pe teritoriul fostei Republici Democratice Germane a favorizat în mod esențial o analiză mai eficientă a anumitor tangențe, valabile și pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est.

Fundația DBU a susținut financiar până în prezent circa 300 de proiecte internaționale în valoare de 42,8 mil. euro și se intenționează ca sprijinul acordat să se extindă în continuare în perioada următoare.

Pe plan internațional prioritare sunt în mod evident proiectele axate pe educația de mediu și comunicarea de mediu: circa 60% din ansamblul de proiecte vizează aceste domenii. Orientarea respectivă se datorează cu precădere faptului că provocarea principală în multe țări din Europa Centrală, de Est și de Sud-Est este promovarea în societate a atitudinii conștiente față de mediul înconjurător („conștiința ecologică”) și a cunoștințelor despre mediu, precum și crearea competențelor în cadrul instituțiilor de bază. Acestea constituie premiza fundamentală pentru desfășurarea activităților viitoare în domeniile tehnicii mediului, protecției naturii sau la nivelul legislației. În acest context este necesar de menționat ponderea deosebită în rândul aplicanților a societăților, asociațiilor și a organizațiilor nonguvernamentale.

Exigența pentru inovație și performanță este valabilă de asemenea și pentru proiectele internaționale, deși cerințele înalte formulate pentru Germania nu sunt întotdeauna aplicabile în totalitate pentru alte țări. Este necesară adaptarea conceptelor de inovație la posibilitățile țării respective; printre altele, este important în ce măsură proiectul preconizat are funcție de proiect-pilot în cadrul țării-partener și ce valoare are acesta ca proiect-model.

Susținerea financiară a proiectelor la nivel internațional de către Fundația DBU are la bază premiza, că partenerul de încredere și condițiile cadru garantează o colaborare sigură, bazată pe încredere. De obicei susținerea financiară a proiectelor în străinătate se bazează pe o cooperare între partenerul străin și un partener german, unde ultimul preia rolul de aplicant față de Fundația Federală Germană pentru Mediu. Se preconizează ca partenerul german ales să preia rolul său nu doar formal, ci să se implice activ în planificarea și aplicarea în realitate a proiectelor comune. Partenerul german, dar și ministerele, asociațiile și instituțiile de cercetare contribuie la aceea, ca proiectele Fundației DBU să-și mențină și în străinătate semnificația de proiect-model și să genereze impulsuri concrete în vederea îmbunătățirii situației mediului. Din acest considerent se va prezenta Fundației DBU în faza de încheiere a proiectului, împreună cu rapoartele finale obligatorii, și o descriere generală a proiectului în limba țării-partener, pentru a se asigura proliferarea informațiilor despre proiect în țara respectivă.

Cooperarea în cadrul proiectelor cu alte instituții finanțatoare poate contribui în mod substanțial la succesul proiectului pe plan internațional. Experiențele pozitive vizează atât colaborarea cu alte fundații, cât și colaborarea cu autoritățile germane și europene din domeniu, precum Ministerul Mediului din Germania, Autoritatea Federală de Mediu, Societatea pentru Colaborarea Tehnică sau Uniunea Europeană. La nivelul instituțiilor similare, Fundația Federală Germană pentru Mediu întreține încă din anul 1996 o cooperare intensă cu diferite fundații europene și internaționale sau cu Asociația Federală a Fundațiilor Germane.

Pentru a-și perfecționa strategia de promovare financiară pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est, Fundația Federală Germană pentru Mediu va realiza în viitor în mod regulat evaluări ale activității sale de sprijin financiar pe baza criteriilor de evaluare stabilite. Pentru a comunica într-un mod cât mai eficient cu persoanele de contact din străinătate, Fundația

Federală Germană pentru Mediu va realiza spoturi publicitare în limba engleză și va elabora propria sa strategie pentru relații publice internaționale.

În cadrul unor țări Fundația DBU va identifica pe viitor, pe lângă susținerea financiară „clasică” a proiectelor, și regiuni speciale de sprijin prioritar, care în calitate de ”insule ale succesului învingătoare” vor beneficia de un sprijin deosebit. Pentru a susține anumite teme și domenii, pe viitor vor fi lansate în regim de proiect-pilot programe de sprijin financiar pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est, limitate geografic și în timp și dotate cu un buget fix. În acest mod vor fi atrași potențialii parteneri. Prioritate la acordarea sprijinului financiar are regiunea rurală, cu o structură fragilă în ceea ce privește protecția mediului.

De asemenea, direcțiile fundamentale reprezintă fundamentul de bază pentru activitățile de sprijin financiar la nivel internațional ale Fundației, care trasează cadrul de promovare pentru domeniile de bază, precum tehnica mediului, cercetarea mediului, protecția naturii și comunicarea de mediu, și formulează criteriile de sprijin individuale pentru nouă domenii de sprijin financiar. În cadrul celor nouă domenii de sprijin financiar (DSF) au prioritate la nivel internațional în Europa Centrală, de Est și de Sud-Est următoarele teme:

**DSF 1:** Proiecte din domeniul producției curate (PIUS - protecția mediului înconjurător integrată în producție) axate pe eficiența energetică și a resurselor.

**DSF 2:** Proiecte privind reducerea emisiilor de gaze în mediul înconjurător și micșorarea consumărilor de energie fosilă axate pe “Medierea cunoștințelor pentru factorii decizionali în întreprinderi, instituții de stat și asociații”.

**DSF 3:** Proiecte privind transmiterea și aplicarea cunoștințelor de specialitate din sfera planificării în construcții, axate în mod special pe dezvoltarea continuă a metodelor și instrumentelor potrivite, precum și pe aplicarea și verificarea lor în proiecte-model de aplicare în practică.

**DSF 4:** Programul de burse pentru Europa Centrală și de Est, care acordă tinerilor cercetători absolvenți de facultate 60-80 de burse anual, pentru un sejur cu durata de 6-12 luni într-o instituție de cercetare, autoritate de stat sau o întreprindere.

**DSF 5:** Proiecte de dezvoltare și aplicare în practică a sistemelor de producție durabile în sfera agriculturii și silviculturii.

**DSF 6:** Proiecte privind regiunea bazinului fluviului Dunărea, preferabil în spiritul colaborării transfrontaliere.

**DSF 7:** Proiecte privind propagarea informațiilor în domeniul protecției naturii, care au ca scop aplicarea sistemelor informaționale noi (electronice), educația și formarea continuă a tinerilor cercetători științifici și a reprezentanților societății civile și/sau desfășurarea seminariilor de specialitate în domeniul protecției mediului în context internațional.

**DSF 8:** Proiecte în domeniul educației de mediu în cooperare cu organizațiile nonguvernamentale în Europa Centrală și de Est, pentru a sprijini în acest fel rolul important al organizațiilor nonguvernamentale pentru protecția mediului.

**DSF 9:** Proiecte în domeniul întreținerii monumentelor istorice de arhitectură peisageră (grădini și parcuri), care au o importanță deosebită atât pentru tradiția culturală germană, cât și pentru cea europeană.

Colaboratorii Fundației Federale Germane pentru Mediu sunt la dispoziția solicitanților, pentru a oferi informații și a primi scrisori de aplicare referitoare la susținerea financiară la nivel internațional. Departamentul „Contacte internaționale“ (responsabil – domnul Dr. Ulrich Witte) oferă informații cu caracter general precum și informații generale privind prezentarea proiectelor. De asemenea, există și trei reprezentanți speciali pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est: doamna **Romana Cermanová** este responsabilă pentru Cehia și Slovacia, doamna **Wiesława Dyki** – pentru Polonia și Ucraina, și doamna **Claudia Domel** – pentru celelalte state din Europa Centrală, de Est și de Sud-Est.

**Kommentar [cd1]:** Mit Email-Webformular o.ä. unterlegen

**Kommentar [cd2]:** dito

**Kommentar [cd3]:** dito

Informații cu privire la proiectele încheiate și la cele în curs de realizare din Germania și din străinătate pot fi găsite în banca de date a proiectelor Fundației: <http://dbu.de/799.html>.

### ***Programul burselor de cercetare pentru Europa Centrală și de Est***

Pe lângă susținerea financiară clasică a proiectelor, Fundația Federală Germană pentru Mediu este prezentă în Europa Centrală, de Est și de Sud-Est printr-un program internațional de burse. Astfel Germania poate avea un rol important în transferul de cunoștințe necesare pentru formularea măsurilor necesare de protecție a mediului și a naturii, deoarece tocmai absolvenții de facultate și tinerii cercetători motivați și de înaltă calificare sunt viitorii factori decizionali. În total se acordă anual circa 60-80 de burse de cercetare pentru absolvenții instituțiilor superioare din Europa Centrală, de Est și de Sud-Est, în vederea calificării profesionale ulterioare a bursierilor pentru a sprijini astfel măsurile din domeniul protecției mediului și naturii din țările lor de origine.

Fundația DBU pornește de la premiza, că în țările incluse în program este stringent necesară dezvoltarea recuperatorie în domeniul protecției mediului înconjurător integrate în producție și este binevenită orientarea la standardul de mediu și standardul tehnologiilor de mediu stabilite în Germania. Unul din scopurile importante ale programului burselor de cercetare pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est este stabilirea prin intermediul tinerilor cercetători a relațiilor internaționale între experți din domeniu și, în consecință, anihilarea barierelor existente.

După debutul cu succes al programului de burse în Polonia în anul 1997, în 2001 a fost inaugurată și cooperarea cu cele trei țări baltice și regiunea Kaliningrad, iar în 2003 în program a fost inclusă și Republica Cehă. În anul 2005 Fundația DBU a inclus în program Ungaria, România și Bulgaria, iar în 2009 – și Slovacia. De asemenea cu începere din anul 2009 sunt acceptate și scrisori de aplicare din următoarele țări: Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Macedonia, Muntenegru, Serbia și Slovenia. Până în prezent peste 500 de bursieri din țările menționate mai sus au beneficiat de un stagiu de cercetare în Germania.

Bursierii profită de obicei de un stagiu de 6-12 luni în întreprinderile germane, calificându-se astfel pentru activitatea profesională viitoare în domeniul protecției mediului. Instituțiile gazdă sunt de obicei centre de cercetare și instituții superioare de învățământ, precum și întreprinderi din domeniul economiei, ministere, autorități de stat și organizații nonguvernamentale. Stagiile disponibile la moment pentru bursieri pot fi găsite pe internet: [www.dbu.de/618.html](http://www.dbu.de/618.html).

Majoritatea bursierilor sunt specialiști din domeniul științelor exacte și ingineri. Fundația DBU susține îndeosebi și solicitări din partea economiștilor, juriștilor, pedagogilor și absolvenților altor facultăți, în cazul când acestea contribuie în mod semnificativ la protecția mediului și naturii în țara de origine sau în țările Uniunii Europene.

Sprijinul Fundației Federale Germane pentru Mediu în cadrul programului de burse nu este numai unul financiar. Toți bursierii beneficiază pe perioada sejurului lor în Germania de consiliere de specialitate și de susținere informațională. De altfel DBU intenționează o apropiere maximă a programului internațional de burse al Fundației de programul de susținere financiară generală a proiectelor în Europa Centrală și de Est. În acest context bursierii vor fi obligați deja pe parcursul stagiului de bursă să elaboreze proiecte concrete și să le prezinte Fundației Federale Germane pentru Mediu.

De asemenea bursierii și foștii bursieri urmează să dezvolte în țările de origine o rețea de experți și în baza acestei rețele să devină persoane de contact și intermediari pentru Fundație și scopurile acesteia. Scopul urmărit de DBU este crearea unei rețele de experți, cu ajutorul căreia să se întrețină contacte și să se realizeze un schimb de experiență reciprocă, între experți și Fundația DBU, nu doar în perioada stagiului de bursă, ci și pe viitor, astfel urmând să fie consolidate transferul de cunoștințe și contactele cu partenerii germani. În Germania, de obicei, contactele internaționale se stabilesc în urma participării bursierilor la școli internaționale de vară și la seminare comune, la inaugurarea anuală a Premiului German pentru Mediu, precum și prin organizarea diferitor manifestări-alumni în țările de origine a bursierilor. Astfel, din 2001 există societatea foștilor bursieri polonezi, din 2008 activează rețeaua foștilor bursieri ungari și din 2009 – rețeaua foștilor bursieri români și cea a foștilor bursieri bulgari. În proces de formare sunt momentan rețelele foștilor bursieri din Republica Cehă și din Lituania. Aproape în toate țările Europei Centrale, de Est și de Sud-Est au loc anual întrunirile foștilor bursieri ai Fundației DBU.

Informații detaliate despre programul de burse se oferă la adresa:

[http://www.dbu.de/stipendien\\_international](http://www.dbu.de/stipendien_international). Persoanele de contact sunt coordonatorii pentru țările respective (datele de contact se pot găsi în cadrul informațiilor specifice pe țară). De asemenea pot fi adresate întrebări și referențelor programului de burse de cercetare pentru Europa Centrală și de Est, domnului dr. Nicole Freyer și domnului dr. Hans-Christian Schäfer.

**Kommentar [cd4]:** Bei beiden Referenten E-mailkontakt über Webformular o.ä. ermöglichen → Einverständnis liegt vor